

英语语言教学实用技巧丛书 01

Mc
Graw
Hill Education

GRAMMAR

语法教学

Practical English Language Teaching
David Nunan ©著

实用技巧

外方主编 David Nunan

中方主编 林立

副主编 汪晓阳



Mc
Graw
Hill

英语语言教学实用技巧丛书 01

外方主编 / David Nunan

中方主编 / 林立

副主编 / 汪晓阳

[美] David Nunan / 著

陶懿 郭秀茹 / 译

语法教学实用技巧

**Practical English
Language Teaching:
Grammar**

凤凰出版传媒集团
译林出版社

图书在版编目(CIP)数据

语法教学实用技巧 / (美) 努南 (Nunan, D.) 著;
陶懿, 郭秀茹译, —南京: 译林出版社, 2007.9
(英语语言教学实用技巧丛书)

ISBN 978-7-5447-0335-2

I. 语… II. ①努…②陶…③郭… III. 英语—语法—教
学研究 IV. H314

中国版本图书馆CIP数据核字 (2007) 第115797号

Nunan

Practical English Language Teaching: Grammar

Original ISBN: 007-124749-1

Copyright (2005) by The McGraw-Hill Companies, Inc.

Original language published by The McGraw-Hill Companies, Inc. All Rights reserved. No part of this publication may be reproduced or distributed in any form or by any means, or stored in a database or retrieval system, without the prior written permission of the publisher.

Simplified Chinese translation edition is published and distributed exclusively by Yilin Press under the authorization by McGraw-Hill Education (Asia) Co., within the territory of the People's Republic of China only, excluding Hong Kong, Macao and Taiwan. Unauthorized export of this edition is a violation of the Copyright Act. Violation of this Law is subject to Civil and Criminal Penalties.

本书封面贴有McGraw-Hill公司防伪标签, 无标签者不得销售。

江苏省版权局著作权合同登记号: 10-2007-185号

“英语语言教学实用技巧”丛书由北京行走出版咨询有限公司策划。

本系列图书由美国麦格劳-希尔教育出版(亚洲)公司授权译林出版社在中华人民共和国境内(不包括中国香港、澳门特别行政区和中国台湾地区)独家出版发行。

版权所有, 翻印必究!

书 名 语法教学实用技巧

作 者 David Nunan

封面设计 韦 枫

排 版 张倩雯

责任编辑 唐晓萌

特约编辑 张红春

出版发行 凤凰出版传媒集团

译林出版社(南京湖南路47号 210009)

电子信箱 yilin@yilin.com

网 址 <http://www.yilin.com>

集团网址 凤凰出版传媒网 <http://www.ppm.cn>

印 刷 扬中市印刷有限公司

开 本 787×1092 1/16

印 张 9.75

版 次 2007年9月第1版 2007年9月第1次印刷

标准书号 ISBN 978-7-5447-0335-2

定 价 20.00元

译林版图书若有印装错误可向承印厂调换

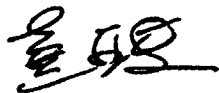
丛书序

外语课程的改革可以分为三个层面：一是宏观的、战略性的计划，如确定教学理念与设计课程目标、评价目标等；二是策略性层面（Candlin, 1984），即根据不同的地区差异与教学条件设计不同的教学实施大纲，其中包括对教学内容进行选择与排序，选择适当的材料，以及根据不同的教学需求采用适当的教学方法和教师培训等；最后是操作层面（Markee, 1997），即教师与学习者如何根据班级的学生实际情况进行日常教学的活动，包括材料的补充与选择。

可以说，自外语新课程实施以来，课程的教育教学理念、课程目标、教学材料等的确与以前的大纲有所不同，但是，教学方法、教学资源、教师职业发展等方方面面策略性层面与操作层面的变化却没有人们期待的那么明显。课程改革的理念和原则，经过几年的宣传和培训，虽然已经广为人知，但如何在教学实践中全面落实这些理念与原则，成为各级教育行政部门和外语教师面临的大问题。我个人认为，在课程实施中，最困难的还不是教师教育教学理念的转变，而是各级教育部门、教师培训者，包括相关的教育出版部门在课程策略性层面、操作层面上多为一线教师想一想，他们在课程实施中最缺乏什么。一线教师是真正在比赛场地上奔跑的核心队员（key players）。他们需要什么样的营养和技能？他们需要什么样的技术支持？

当然，有关教育教学的理论培训与读本是需要。但是，教师们可能更需要的是比较方便、实用的教学资源；是稍加修改，甚至不用修改就可以用于教学活动的各种各样的辅助资料。教师们何尝不想采用更有效的教学方法？他们何尝不想使学生更喜欢学习？但是，巧妇难为无米之炊，如果没有方便的资料，有几个教师能凭空自己编写适当的、地道的外语辅助材料，设计语言得体、情境真实的活动内容？作为一名英语教材编写者，我深知教学活动材料设计的困难。这些困难不仅是理论水平上的，还有跨文化交际知识、学生心理状况、课堂教学过程的掌控，以及时间、精力、条件和创造力等诸多其他方面的因素。

人们也越来越清楚地认识到，教学的成功与否绝不是仅仅靠什么这个教学法、那个教学法可以决定的。教学涉及的问题太复杂了，时间、学习环境、家庭环境、师资、接触语言的频度、心理定位、动机、态度、个人的不同学习风格等等，都可能影响教学效果。而其中一个重要的因素，就是教学材料的资源。“英语课堂教学活动指南丛书”和“英语语言教学实用技巧丛书”正是这样内容丰富、实用的外语课堂教学资源库。它们呈现了当今英语教学的许多核心话题，涵盖了教学分析、教学技能、教学方法等外语教师需要重点关注的方面。其贯穿始终的特点是实用，易于操作。相信这两套丛书定会受到教师们的欢迎，因为它们不仅有助于教学的发展，更会有助于教师的专业发展。教师的专业发展不仅有助于解决目前的资源短缺，而且还“授之以渔”，使教师个人的能力得以提升，从而使全国中小学英语教师水平上升到一个新的档次。



2007年7月

策划人语

亲爱的英语教师朋友，在你面前的这套“英语语言教学实用技巧丛书”是专门为你们量身订做的一套关于外语教学策略和方法的实用指南。在阅读的过程中，你会发现它：没有枯燥而晦涩的理论说教、没有空泛而不切实际的教学指导、没有教学法教科书式的面面俱到。它想的是：为广大英语（作为外语）教师提供大量深入浅出的外语教学策略和方法，以带领你直面课程改革带来的挑战与机遇，以激发你成为外语教学的专家而非“匠人”，以帮助你成为深得学生爱戴的老师和朋友。准备从事英语教学工作或者教学经验仍然稚嫩的新老师，你可以在书中找到外语教学基本理论的背景知识和导读性的简明介绍，学到很多对教学大有裨益的好方法；作为教学经验丰富的英语教师，你可以在阅读的过程中惊喜地发现，有那么多新颖的教学理念、教学策略和教学技巧，带给你更新知识结构的机会以及不断反思、校正教学实践的冲动和激情！

“英语语言教学实用技巧丛书”的作者和编者都是他们所在领域的国际知名的语言教育专家和外语教师培训专家，他们理论功底深厚，教学实践丰富。但最主要的，在写作和编辑过程中他们倾注了对语言教育事业的热爱，字里行间贯注了“以人为本”的终极关怀。他们以及他们的著作，既是良师，也是益友。

“英语语言教学实用技巧丛书”首批出版的5本涵盖英语教学法、听力教学、口语教学、语法教学以及青少年英语教学，可供你选择自己感兴趣的内容认真研读。每本书都力图以不同的视角探索外语教学的方法技巧、英语作为语言的本质特征以及学生学习策略的选择路径。每本书的每个章节还都根据所涉内容精心设计了“教学反思”、“教师活动”、“教学案例”、“拓展性阅读书目”、“实用网址”、“参考文献”等栏目，书后还罗列了书里出现的常用术语及简明释义，凸现了“强调互动、学以致用”的编写理念。每本书尽管内容各异，但编写思路和结构保持了很大的一致性，简明的教学原则、详尽的教学技巧和真实的教学案例等几方面内容贯穿全书。通过阅读，教师得以了解基本教学原则和理论是如何在教学实践中应用的。

亲爱的读者朋友，咱们一起来读“英语语言教学实用技巧丛书”，体验这一发现之旅、反思之旅带给我们的美好享受吧！

目 录

前言	1	5. 课堂中的语法	87
第一章 什么是语法?	3	6. 对中级水平学习者的评估	93
1. 引言	4	7. 结束语	95
2. 什么是语法?	4	拓展性阅读书目	95
3. 语法分析方法	4	实用网址	96
4. 语法的使用	7	参考文献	96
5. 口语和书面语的语法	11	第四章 高级水平学习者的语法	97
6. 语法教学	14	1. 引言	98
7. 语法评估	21	2. 教学内容的确定	98
8. 结束语	29	3. 高级水平学习者的语法教学原则	101
拓展性阅读书目	29	4. 任务与材料	106
实用网址	29	5. 课堂中的语法	119
参考文献	29	6. 对高级水平学习者的评估	125
第二章 初学者的语法	31	7. 结束语	132
1. 引言	32	拓展性阅读书目	132
2. 教学内容的确定	33	实用网址	132
3. 初学者的语法教学原则	36	参考文献	133
4. 任务与材料	38	第五章 语法教学的关键问题	134
5. 课堂中的语法	54	1. 引言	135
6. 对初学者的评估	61	2. 多层次大班教学	135
7. 结束语	63	3. 适合不同的学习风格	138
拓展性阅读书目	63	4. 信息技术的运用	141
实用网址	63	5. 结束语	144
参考文献	64	拓展性阅读书目	144
第三章 中级水平学习者的语法	65	实用网址	145
1. 引言	66	参考文献	145
2. 教学内容的确定	66	术语表	146
3. 中级水平学习者的语法教学原则	71	致谢	149
4. 任务与材料	76		

前言

前景和目的

“英语语言教学实用技巧丛书”适用于无论是否接受过正规的第二语言和外语教学方法论培训的教师和准教师。这一系列的核心卷，《英语语言教学理论与实践》，全面概述了语言教学方法论的重要问题，语言通俗易懂，但内容却不乏其重要性。本书旨在以核心卷为基础，进一步深入探讨语法教学，同时保持其全面性和可读性的特点。读者可能在本书中找不到教授某些具体语法点的方法，相反，本书的重点是帮助教师和即将成为教师的人们反思并形成自己的语法教学模式。

特点

对语法教学的清晰定位，包括历史回顾、介绍教学的语法描述和分析的主要方法。

区别对待初、中、高级水平的语法教学，提供适合各个水平阶段的语法教学和评估的实用技巧。

“教学反思”启发读者思考语言教学的关键问题，“活动”则要求读者将这些观点、原则和技巧应用于自己的教学实践。

从各种教科书中摘取大量实例以及真实课堂互动中的摘录。

“语法教学的关键问题”一章提出多层次大班教学的建议，介绍现代技术以及如何满足不同的学习风格和策略的需要。

推荐可以提供资源和获取最新信息的书籍、文章和网站。

术语表提供了精炼而直白的语言教学核心词汇的定义。

读者

本书与核心卷相同，不仅适用于经验丰富的教师，也适用于新教师。对即将加入教师行业的人来说，该书也颇有价值。本书会更新老教师的知识，使他们了解现行的语法教学理论和实践方法。新教师也能从中体会出对语言教学实践有步骤的指导。

各章内容概述

第一章

本章对语法教学进行历史回顾并明确其发展方向，同时还介绍了语法教学与评估的主要原则。

第二章——第四章

第二章到第四章分别介绍了初、中、高级水平学生的语法教学。每一章都遵循下面的篇章结构。

第五章

最后一章探讨了一系列关键问题，包括在多层次、大班的语法教学，应对学习风格与学习策略各不相同的学习者以及将现代科学技术运用于教学的问题。

篇章结构

学习目标：概括读者在阅读本章以及完成“教学反思”和“教学反思”后所应了解并能做到的内容。

引言：概述本章内容。

教学内容的确定：列举各个级别的语法项目。

语法教学原则：提出适合各个级别语法教学的原则。

任务和材料：描述并举例说明各个级别语法教学的技巧和练习。

评估方法：介绍课堂上评估学习者的实用技巧。

结束语：回顾本章目标及其在本章内的论述过程。

拓展性阅读书目：列举可供进一步阅读的文章和书籍，有助于提高语法教学的知识。

实用网址：提供语法教学的网络资源。

1 第一章

什么是语法？

本章学完以后，你应该能够：

学习目标

- ✓ 提出自己对语法概念的定义
- ✓ 描述不同的语法分析方法
- ✓ 理解语法、意义及语境之间的关系
- ✓ 区别演绎式和归纳式的语法教学方法
- ✓ 体会重复与循环在语法学习中的重要性
- ✓ 理解语法评估方面的核心问题

1. 引言

本章旨在讨论语法的一些重要方面，语法即本书的主题。在本章的前几节中，我将介绍一些截然不同的语法观。然后，我们会探究语法如何传达意义。通过对语法使用的讨论，我希望能够说服读者，学习语法实际上是既有益又有趣，而绝非枯燥乏味。在第五节，我分析了书面语和口语的区别，之所以安排这一节是因为口语有其自身的语法特征，中、高级水平的学习者有必要搞清楚这些区别。这是一个比较新的观念。不久前，书面英语的语法仍被奉为语法规范，背离这个规范去说英语常被认为是滥用或口误。在第六节里，我们将讨论语法教学的一些基本原理，包括演绎法、归纳法以及重复与循环对于学习过程的重要性。本章的最后一节涉及语法课中的评价及评价的具体实施。

2. 什么是语法？

在本节中，我们先来回顾一下专家们所说的语法指的是什么。首先，请考虑如下的定义：

语法大致可以定义为语言如何把词（或词串）安排组合成更长语义单位的方式（Ur, 1988）。

[语法]描述语言结构，并描述词和词组等语言单位组成语句的方式（Richards, Platt and Weber, 2003）。

[语法]是词语自身的变化和词语组合成句子的方式。一种语言的语法即该语言中词形的变化，如单数变复数，肯定变否定，疑问句中的语序的变化，或两个分句合并为一个句子时语序发生的变化（Harmer, 1987）。

语法这个词具有多重含义。它既指大脑中潜在的内部语言系统，又指对这个语言系统明确编码或描述的尝试。正如Larsen-Freeman写道，“至少[语法试图]解释同样的现象：单词如何构成（词法 [morphology]）以及词与词如何组句（句法 [syntax]）（2001a, p. 34）。”

从这些定义中可以看出，语法好像是涉及语言单位（主要指词，但并不仅限于词）组合成句的方式。如果这些句子符合语法学家明确的组合规则，那么这些句子就是可接受的句子或者合乎语法的句子。

3. 语法分析方法

在本节中，我们简要讨论几种不同的语法分析方法。本节先介绍规定性（prescriptive grammar）和描述性语法（descriptive grammar）的区别。然后，

我们简要对比传统语法分析方法和当代现行的两种语法分析方法：**转换生成语法**（transformational-generative grammar）和**系统功能语法**（systemic-functional grammar）。这些语法分析方法都有其合理性、价值及目的。

现代最有影响的两种语法分析方法，转换语法和功能语法，指出了不同的走向。转换语法学家将语言视为一种心理现象，他们试图用能够使我们生成正确语句的心理规则来描述语言。然而，功能语法学家强调语言的社会性，他们试图展示语言的各种交际目的和功能如何在语法之中得以体现。

规定性语法与描述性语法

一些语法学家们区分两种不同性质的语法，即规定性语法和描述性语法。规定性语法明确规定出什么正确、什么不正确。描述性语法力图避免做判断，而是着重于描述和解释人们实际运用语言的方式。

描述性语法学家在研究语法的过程中，关注描述语言如何使用而不是规定语言应当如何使用。因此，如果句子“Who did you give this to?”很常见，那么描述性的语法规则就会允许这种句子存在。而那些强调规定性语法的学家将视其为蹩脚语法的例子，并建议将其改正为“To whom did you give this?”（Leech 等，1982）。

传统语法、转换语法和功能语法

除了规定性语法和描述性语法，还有其他语法分析方法。在本节中，我主要探讨其中的三种：传统语法、转换生成语法和功能语法。这三种语法分析方法将会使你在研究语言时清楚地了解可采用的多种语法分析方法。

传统语法（traditional grammar）始于研究语言中不同的词类，以及这些词类在句子中的语法功能。在英语中，最常见的词类有名词、动词、形容词和副词，其次还有冠词和介词。在一个句子中，这些不同类型的词主要承担五种不同的语法功能：主语、谓语、宾语、补语和状语。传统语法提出了七种基本的句子类型，以上词类是这些句子类型的基本要素。

句子类型	例句
句子类型1：主语+谓语	Maria sang.
句子类型2：主语+谓语+宾语	William saw a UFO.
句子类型3：主语+谓语+补语	I became wary.
句子类型4：主语+谓语+状语	I've been in an office.
句子类型5：主语+谓语+宾语+宾语	Malcolm bought his wife a diamond.
句子类型6：主语+谓语+宾语+补语	We think traditional grammatical analysis is rather pointless.
句子类型7：主语+谓语+宾语+状语	We have to take our relatives home.

表1 七种基本英语句子类型

这种传统语法分析方法的术语使用存在许多问题。其中很多问题的产生是因为这些传统的语法描述和术语都源于希腊语和拉丁语，因此并不十分适合分析英语（同样也不适用于其他现代语言）。传统的语法也未能区分词的构成以及词在句子中的作用。Butt 等人（2000）曾就这一问题举出很好的例证，我将在下面的“教学反思”中改编这一例子。

教学反思



1. 下面句子中的斜体部分是什么词性（例如名词、动词、形容词或副词）？

- Monterey is a *town* in the *country*.

如果你能辨认出它们均为名词，你就答对了。

2. 看看下列句子中的斜体部分又是什么词性？

- Monterey is a *country* town.
- My cousin bought a *town* house in Monterey.
- Stop here for a real *Monterey* experience.

Butt等人指出，第二组中的斜体部分虽然形式上还是名词，但是它们并未起到名词的作用。在这些句子中，它们起着形容词的作用。此例突显出这一语法分析方法的不足，在介绍词类时没有考虑到语境和功能。

转换生成语法由美国语言学家Noam Chomsky发展起来。Chomsky认为，语法是一系列具体说明语法特性的抽象规则，因此它更关注研究人类思维的内部结构，而不是交际本身（Cook，1996）。Chomsky认为语法独立于语义。为支持这一观点，他杜撰了类似下面的句子：“Colorless green ideas sleep furiously.” 他声称这种句子虽毫无意义，但却合乎语法。

虽然转换生成语法对语言学研究产生了重大影响，但对于语法教学并未起到很大作用。事实上，在早期，Chomsky本人也否认该方法与教学的相关性。

而另一方面，功能语法的支持者反对将语言形式与意义分离。这些语法学家致力于展示形式、意义与运用如何相互联系。为了达到该目的，我们要弄清一个句子或一段话语是如何构成，它要表达何意，何时使用以及为何使用。Larsen-Freeman 提供了以下例子：

1. 说话人/笔者什么时候/为什么会选择某一特定的语法结构，而放弃另一种能表达同样意义或达到同样目的的语法结构？比如，什么社会因素可以解释某种方式的选择，如说话人为什么选择一般疑问句而不是祈使句来询问信息。（例如：“Do you have time?” 与 “Please tell me the time.”）
2. 说话人/笔者什么时候/为什么会变换某一特定的语言结构？比如，语言中什么话语因素能够影响句法的选择，如间接宾语放在直接宾语前生成句子 “Jenny gave Hank a brand-new comb.” 较之于 “Jenny gave a brand-new comb to Hank.” (Larsen-Freeman, 2001b, pp. 252-3)。

教学反思



思考下面关于一名罪犯被捕的新闻报道。两篇报道均描述同一事件，但却大不相同。不同点是什么，这些不同又是怎样产生的？

Police searching for a man in connection with...were last night questioning a man arrested in a west London hotel. Armed anti-terrorist squad detectives surrounded London Visitors Hotel on Holland Road, Holland Park shortly before 6.00 p.m. after a member of the public told them the man they were seeking was there. Mr. Nat Handsworth, 35, offered no residence as he was taken to Paddington Green police station after his arrest under the Prevention of Terrorism Act.

(*The Guardian*, April 18, 1986)

...Nat Handsworth—the most wanted man in Britain—was captured last night after a dramatic swoop by armed police. Handsworth, 35, was seized in an early evening raid in West London—nearly thirty hours after a massive police hunt was launched for him following...Last night he was being questioned by senior anti-terrorist squad officers at the high security Paddington Green police station in London. (*Today...*)

发现“教学反思”栏中两例差别的Woods认为：如果我们仔细察看，就会发现每段中的信息内容的确一致。但是，不难看出信息的侧重点却不相同。《卫报》更关注事件，而在《今日》中，记者将我们的注意力引向罪犯。两名记者之所以能以不同的方式传递信息，是因为一个使用被动语态，而另一个使用主动语态。事实上，正是语法造成了关注点的转变（1995, p. 29）。

活动



浏览报纸或杂志，找到一篇以主动语态或被动语态为主的文章。试着将主动语态改为被动语态，或反过来把被动语态变为主动语态。这种语态的变化如何影响其意义？

4. 语法的使用

在前面小节中，介绍传统语法分析方法从句子层面来分析语言，但它并未将语法视为一种交际工具加以分析，也并未研究话语（discourse）中相关各句的相互影响。当今，许多语言专家同意功能语法学家的论断，即为了理解语法是什么，又何以如此，我们需要在其出现的交际语境中研究它。而且，正如Larsen-Freeman指出，我们要看看形式、意义及用法是怎样系统地相互联系。本节中，我将举例证明这一论断。

教学反思



思考下面几组句子。每组句子中，笔者都做出不同的语法选择。每组中的句子有哪些不同？就它们所表达的意义而言，每种选择又暗示什么？

组 1

- a. That's the professor.
- b. That's a professor.

组 2

- a. The professor's on the platform.
- b. The professor's under the platform.

组 3

- a. The professor's on the platform.
- b. On the platform, that's where the professor is.

组 4

- a. When there's a fire, do not use the elevator.
- b. If there's a fire, do not use the elevator.

第一组句子的不同是a句中含有定冠词the，而b句中含有不定冠词a。语义上讲，定冠词表示只有一个教授，而b句中的教授是几个中的一个。Edward Woods（在个人交流中）也曾指出冠词系统的类似用法，即将原句“Chris Patton, the former Governor of Hong Kong...”改为“Chris Patton, a former Governor of Hong Kong...”此处的不定冠词的使用表明对香港最后一任总督常有明显的贬低的意味。

第二组句子的不同在于a句中介词on和b句中介词under的使用。此处，我们不得不使用猜测技巧。b句是不是暗指教授摔倒了？或许，他喝醉了？中风了？还是他在寻找什么？

第三组两句是说明教授相对位置的陈述，拥有同样的介词意义。二者区别在于信息的分布，即信息在句中如何组织安排。功能语法学家将句中第一个成分描述为主位。在a句中，主位为“the professor”，而在b句中，教授的位置成为主位。因此，我们可以假定，a的作者对教授个人感兴趣，而b句的作者对其位置更感兴趣。

第四组的区别在于连词。a句是我公寓电梯内的一则警告。每次看到它，我都有些担心，因为连词when暗示这儿迟早会有一场火灾。此处更为恰当的选择应当是表示条件性的连词if。值得一提的是a句是真实语篇中的例子，说明在语言的实际运用中说话人和笔者并不是总能做出最为恰当的选择。这是第二语言学习者必须学会应对的，尤其他们向母语人士和高水平第二语言者讨教恰当的语言运用实例时更是如此。

教学反思



从语法上讲，下面对话中的斜体部分有什么不同？这些不同的语法形式如何表达不同的含义？

对话 1

A: I've *seen* Gangs of New York twice.

B: Me too. I *saw* it last week and again on the weekend.

对话 2

A: How about a movie?

B: No, I'm *going to study* tonight. We have an exam tomorrow, you know.

A: Do we? In that case, I guess I'll *study* as well.

对话 3

A: My brother, *who lives in New York*, is visiting me here in Hong Kong.

B: What a coincidence. My brother, *who is visiting me in Hong Kong*, lives in New York as well.

对话 4

A: I need you to look after the kids. You'll be home early tonight, *won't you?*

B: Oh, you will be home late tonight, *will you?*

在对话1中，A用的是现在完成时态，而B则用一般过去时态是因为她想说明看电影的具体时间。对于A来说，看电影的具体时间远没有她曾两次看过这场电影的经历更为重要。因此，时态的选择反映出说话人交际的选择。这就是为什么最终虽然不是不能，但却很难回答学习者提出“我该用什么时态，一般过去时还是现在完成时？”的问题。答案是：“那取决于你想说什么！”

对话2比较两种表示将来的形式going to和will的区别。B使用going to表示有计划的未来行动；A用will来回答是因为在获悉B告知的即将考试的消息后，他临时决定去学习。这与教科书中关于going to表示有计划，will表示无计划的未来行动的解释是一致的。（见第11页“活动”）

对话3中的两句话包含同样的介词信息。然而，对话说明了信息的地位（status）与此信息是在主句还是在从句中的位置有关。对A最重要的信息是他的哥哥来看望他，而对B来说重要的是他的哥哥也住在纽约这一事实。

最后，对话4说明否定、肯定附加疑问句能够表明说话人对其所说内容的态度。说话人A相信B会早回家，而且试图获得肯定回答。（语调在此处也起到一定作用——升调与降调的won't you有着不同的意义。）肯定的附加疑问句 will you表明说话的内容（A会晚些回家）对于B来说是新信息。

从功能角度来看，本练习强调语法是一种交际资源。使用者可有多种选择。无论我们用主动语态还是被动语态，肯定或否定附加疑问句，最终将取决于我们的交际目的。

活动



1. 研究下面的选录，用下划线标注出含going to和will的句子。

选录 1

They're going to go in and have their gut slit open, then their stomach exposed and have it stapled off so that there will be two pouches, and the upper pouch in the stomach, which will hold about two ounces of food, it's got a little hole right in the middle of that pouch where food, when it's finally ground up, will slowly go through.

选录 2

Finally, tonight on the weather forecast for the South. The night's going to be rather cloudy, but most places will remain dry. The temperature will fall around 4 degrees Celsius near the coast, but a few degrees lower than this inland with some ground frost in some valleys and a few fog patches...and the winds, they'll be southeast...and moderate...tomorrow.

选录 3

Now today I'm going to do my lecture but...I'm sure they'll be curious about you and... if you'd be willing to come back and talk about some of these things, I think it would be great. Maybe we'll just do...an interview hour where they ask questions.

选录 4

I think what's going to happen on the civil case is that the judge is going to dismiss the complaint that is down there right now. They will then file a new complaint, which comes back to Ritchie again. That will probably happen the twentieth, twenty-first, and twenty-second. Then twenty days will run before any answers have to be filed, and the despositions will be commenced, so we are eating up an awful lot of time.

2. 回答下列问题。

- 哪种形式 (will或going to) 看起来能确立框架或话题?
- 哪种形式 (will或going to) 看起来能引出相应细节或详细阐述?
- 哪种形式 (will或going to) 看起来与现在联系更紧密?
- 哪种形式 (will或going to) 看起来预示更为遥远的未来?

3. 传统解释是我们用going to表示有计划的未来行动，用will表示无计划的未来行动。你认为这种解释能够准确反映选录中will和going to的用法吗?两种不同形式还能实现哪些其他功能?

上面“教学反思”中的节选文字出自Celce-Murica和Olshtain之手，他们建议：

如果学习者水平较高，在话语分析时足够娴熟，那么我们有必要仅仅指导他们在文中寻找going to 和will 的范例，概括出两者的语篇功

能。通过提问，我们认为大多数学生需要指导来完成这一任务（Celce-Murica and Olshtain, 2001, p. 227）。

上面的话语选录中，going to用来确定话题。多数句子层面的语法认为going to表示计划好的，will表示没有计划的未来行动。“活动”中问题的目的在于使学习者从话语角度审视going to和will，观察两者在话语与句子层面语法表述的不同。

本节中，我采用以发现为目的的方法研究语法，并尽力阐明只有在语境中研究语法、观察它怎样产生意义，才能真正理解把握语法。这即是功能语法学家的观点，也是贯穿本书其他部分的观点。

5. 口语和书面语的语法

历史上对语法的研究与教学曾限于书面语，语法规则源自书面范例，然后应用于口语。然而，近年来，语言学家已经开始研究口语本身，而且他们发现口语有着与书面语不尽相同的规则与规律。如第四章我们将读到在教授高级水平学习者时，使学生一开始就领悟到口语和书面语的各自特点非常重要。

活动



比较例文1和2。一段为书面文字，另一段为口头文字。你认为哪段是书面文字，哪段是口头文字？你注意到有什么不同？

例文 1

The use of this method of control unquestionably leads to safer and faster trains running in the most adverse weather conditions.

例文 2

You can control the trains this way, and if you do that, you can be quite sure that they'll be able to run more safely and quickly than they would otherwise, no matter how bad the weather gets.

两篇例文在很多方面存在差异。很多人会说例文1更复杂。这意味着什么？首先，例文1的字数大约是例文2的一半（20比39）。这使它更为紧凑，即同样的概念浓缩在更为短小的语篇中。句法上，例文1包含一个单句，而例文2却有5个分句。此外，事件成为宾语——you can control 较之于this method of control等。两篇例文还有许多其他差异，但是这些例证已显示出不能用研究书面语的方法研究口语。正如Halliday观察到：“口语趋于在句中容纳更多的分句；换句话说，词汇密度不大，但语法却更为复杂。”（2001, p. 183）

口语和书面语为何显示出不同的语法特征呢？书面语是为服务不同功能而